

The Role of Using the Book Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk in Developing Speaking Skills Among Students of Riyadhus Syifa Institute in Sukabumi

دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء
بسوكابومي

Fahril Reza¹, Nassila Ben Said Hassan²

^{1,2}Sekolah Tinggi Ilmu Bahasa Arab Ar Raayah, Sukabumi, Indonesia

E-Mail: fahrilreza777@gmail.com¹; abuaimanalqomary@gmail.com²

Submission: 17-05-2025

Revised: 24-05-2025

Accepted: 20-02-2025

Published: 28-07-2025

Abstract

This study aims to examine the Arabic language studying in developing speaking skills among students at Riyadhus Syifa institute in Sukabumi, and to highlight the role of using the book of Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk in enhancing their speaking proficiency. And to enrich expertise and knowledge in the field of education, particularly in teaching speaking skills, the researcher conducted this study. This study is based on the descriptive-analytical method and statistical analysis approach. In terms of the research type used by the researcher, it is quantitative methods. Data collection in this research was conducted through personal interviews, questionnaire distribution, and documentation. The data was then analysed using the Miles and Huberman method along with statistical analysis techniques. This study found two key conclusions regarding the role of using the book Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk in developing students' speaking skills at Riyadhus Syifa institute in Sukabumi. The first conclusion is that Arabic language education at the institute primarily focuses on developing speaking skills using Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk with the book's curriculum in the classroom. Outside of the classroom, there is also a dedicated conversation program designed for enhancing speaking proficiency, known as Al-Muḥādaṣah. The second conclusion is that the use of Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk plays a significant role in improving and enhancing students' speaking proficiency. According to the data collected, 58% of students responded with "Agree," while 33% responded with "Strongly Agree." In contrast, only 9% of students responded with "Disagree." This indicates that the book Al- 'Arabiyyah Bayna Yadayk contributes effectively to helping students develop their speaking skills, as the number of students who agreed significantly outweighs those who did not.

Keywords: Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk; Developing Speaking Skills; Riyadhus Syifa Institute in Sukabumi.

Abstrak

Penelitian ini bertujuan untuk menjelaskan proses pembelajaran bahasa Arab dalam pengembangan keterampilan berbicara bagi siswa Sekolah Tahfidz Quran Riyadhus Syifa



Sukabumi, serta menyoroti pengaruh penggunaan buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk dalam pengembangan keterampilan berbicara siswa tersebut. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif-analitis dan pendekatan analisis statistik, dan dari segi jenis penelitian, peneliti menggunakan pendekatan kuantitatif. Metode pengumpulan data dalam penelitian ini dilakukan melalui wawancara pribadi, pembagian kuesioner, dan dokumentasi. Kemudian, data-data dianalisis menggunakan metode Miles dan Huberman serta teknik analisis statistik. Penelitian ini menemukan dua kesimpulan utama mengenai pengaruh penggunaan buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk dalam pengembangan keterampilan berbicara bagi siswa Sekolah Tahfidz Quran Riyadhus Syifa Sukabumi. Kesimpulan pertama adalah bahwa pembelajaran bahasa Arab di Sekolah Tahfidz Quran Riyadhus Syifa berfokus pada pengembangan keterampilan berbicara dengan menggunakan buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk beserta kurikulum yang disediakan di dalam buku tersebut yang diterapkan di dalam kelas. Sedangkan di luar kelas, terdapat juga program khusus yang dirancang untuk meningkatkan keterampilan berbicara tersebut, yang disebut dengan Al-Muḥādṣah. Kesimpulan kedua menunjukkan bahwa penggunaan buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk memainkan peran penting dalam meningkatkan dan mengembangkan keterampilan berbicara siswa. Berdasarkan data yang diperoleh, 58% siswa menyatakan "Setuju," sementara 33% menyatakan "Sangat Setuju." Sebaliknya, hanya 9% siswa yang menyatakan "Tidak Setuju." Hal ini menunjukkan bahwa buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk berkontribusi secara signifikan dalam membantu siswa meningkatkan keterampilan berbicara mereka, dengan jumlah siswa yang menyatakan setuju jauh lebih besar dibandingkan dengan yang tidak setuju. Kesimpulan dari penelitian ini adalah bahwa penggunaan buku Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk memainkan peran besar dalam pengembangan keterampilan berbicara bagi siswa Sekolah Tahfidz Quran Riyadhus Syifa Sukabumi. Buku ini membantu meningkatkan pelafalan kata-kata dalam bahasa Arab, meningkatkan kemampuan siswa dalam membentuk kalimat yang benar saat berbicara, memperkuat kefasihan dalam berbicara, serta mendorong interaksi yang baik di antara mereka. Selain itu, buku ini juga membantu siswa dalam mengekspresikan ide-ide mereka secara jelas dan terstruktur.

Kata kunci: Al-'Arabiyyah Bayna Yadayk; Pengembangan Kemampuan Berbicara; Sekolah Tahfidz Quran Riyadhus Syifa Sukabumi.

ملخص البحث

هدفت هذه الدراسة إلى بيان إجراء تعليم اللغة العربية في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي، وبيان إبراز دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي. وللحصول على إثراء الخبرات والمعلومات في مجال التعليم بالخصوص في تعليم مهارة الكلام، فقام الباحث بإجراء هذه الدراسة. وتعتمد هذه الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي والمنهج التحليلي الإحصائي، ومن حيث نوع البحث الذي استخدمها الباحث فهي نوع البحث الكمي، وطريقة جمع البيانات في هذا البحث هي باستخدام المقابلة الشخصية وتوزيع الاستبانة والتوثيق، ثم تحليل البيانات هو باستخدام أسلوب ميلس وهبرمان وأسلوب التحليلي الإحصائي. وقد توصلت هذه الدراسة أن هناك إيجابتان عن دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الطلاب لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي. الأولى: أن تعليم اللغة العربية في معهد رياض الشفاء يتركز في تنمية مهارة الكلام، باستخدام كتاب العربية بين يديك مع المناهج الموجودة فيه داخل الصف. وأما خارجه، فهناك البرنامج المخصصة لتنمية مهارة الكلام أيضا وهو ما يسمى بالمحادثة. والثانية: أن استخدام كتاب العربية بين يديك تلعب دورا كبيرا في تحسين وتطوير مهارة الكلام

لدى الطلاب، حيث إن نسبة الإقرار من الطلاب الذين أجابوا بـ "موافق" من البيانات السابقة بلغت إلى 58%، وأما الذين أجابوا بـ "موافق بشدة" بلغت النسبة إلى 33%، بينما نسبة الإقرار من الطلاب الذين أجابوا بـ "غير موافق" بلغت إلى 9%، وبهذا أن كتاب العربية بين يديك يساهم ويساعد الطلاب على تنمية مهارة الكلام لديهم وفق عدد الموافقين أكبر من غيره. وخلاصة الدراسة، أن استخدام كتاب العربية بين يديك يلعب دورا كبيرا في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي. حيث إنه يساعد على تحسين نطق الطلاب للكلمات العربية، وتحسين قدرتهم على تكوين الجمل الصحيحة أثناء التحدث، وتعزيز التحدث بطلاقة، وحسن التفاعل فيما بينهم، ويعين قدرتهم على ممارسة التعبير عن أفكارهم بشكل واضح ومنظم.

الكلمات المفتاحية: العربية بين يديك، تنمية مهارة الكلام، معهد رياض الشفاء بسوكابومي

المقدمة

اللغة هي آلة تواصل وتفاعلية يستخدمها الناس في إحدى العمليات المهمة في الحياة، ومنها التواصل. وعرف عالم اللغة ابن جني بأن اللغة هي "أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم" (Ibn Jinnî, 2006). كما أن اللغة هي أصوات يصدره الجهاز الصوتي للشخص بغرض التعبير عن حاجة محسوسة للتعبير والتوضيح (Shâhîn 1993). فتعتبر اللغة أداة أساسية في نقل الأفكار من الحواس إلى العقل، وتطورت من خلال التجربة والممارسة، ومن ثم أن اللغة لها أربع مهارات أساسية، وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة، ويندرج تحت هذه المهارة الأربع مهارتان وهما مهارة استقبالية ويمكن للفرد فهم المعلومات، ومهارة إنتاجية تمكنه من التواصل الفعال بصياغة كلمات وجمل (Nahr 1998). وفي مهارة الكلام، لا شك أن الكلام يعتبر من أحد أبرز أشكال النشاط اللغوي، إذ يلجأ الناس إلى الكلام بشكل أكبر من الكتابة في حياتهم اليومية. فالكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان، وهو أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها (Alî Ahmad Madkûr, 1991). وتعلم اللغة العربية كلغة ثانية لدى الأعجمي يشكل تحديا، ولكن يمكن تسهيل هذه العملية من خلال ممارسة يومية، واستخدام الموارد التعليمية، والمشاركة في دورات اللغة العربية، والمحادثة مع الناطقين بها، ومشاهدة البرامج والأفلام باللغة العربية، والقراءة المنتظمة واستخدام تطبيقات الترجمة، ويمكن للأفراد تجربة مجموعة من الطرق لاختيار تلك التي تناسب أسلوب تعلمهم (Shidqî, Muhsinî, wa-Adnân, 2020). وفي إندونيسيا، فإن اللغة العربية هي مادة واجبة في جميع المؤسسات التعليمية الإسلامية. ولكن في الواقع، افترض الكثير من الناس أن تعلم اللغة العربية أمر صعب وممل في الأحيان (Atin 2017). ومثله عندما استخدموا هذه اللغة في أنشطتهم اليومية، فهنا من الضروري لمعلمي اللغة العربية أن يستخدموا الوسائل المناسبة في تعليمها لإدراك أهداف تعلمها (Al-Rayhân,

(2024). ومن الوسائل المناسبة للتعليم هي الكتب التعليمية أو الكتب المدرسية، وهي الكتاب الأساسي للطالب وما يصحبه من مواد تعليمية مساعدة، والتي تُولف من قبل المتخصصين في التربية واللغة، وتقدم للدارسين لتحقيق أهداف معينة وهي معرفية أو وجدانية أو نفسحركية؛ في مقرر معين، وفي مرحلة معينة، بل في صف دراسي معين وفي زمن محدد (Siddiq 2019). فتعد الكتب المدرسية من أهم العوامل المؤثرة في العملية التعليمية بالإضافة إلى كونه وسيلة فاعلية دعت إليها منهجية المعرفة البشرية، فهو ليس مجرد وسيلة مساعدة في التعليم فحسب وإنما هو صلب العملية التعليمية وجورها (Alimât, 2006). ومع ذلك، فهي تلعب دورا كبيرا في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، وتعد من الوسائل التعليمية المهمة التي تسهم متعلمي اللغة في إثراء المهارات على طريقة منظمة. ومن الكتب التعليمية لتعليم اللغة العربية هي كتاب العربية بين يديك الذي ألفه عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، ومختار الطاهر حسين، ومحمد عبد الخالق محمد فضل.

يتضمن هذا الكتاب المتميز مناهجا تهدف إلى قدرة المعلم من الملكات التالية: الملكة اللغوية، والملكة الاتصالية. ومن جانب الملكة اللغوية تتكون من المهارات اللغوية، وهي؛ الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. ومن أنظمة اللغة العربية التي تنبني إليها هي عناصر اللغوية؛ الأصوات، المفردات، والتراكيب. ومنها تساعد متعلمي اللغة العربية على اكساب مهارات اللغة الأربعة؛ مهارة الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة (Fawzân, Husayn, wa-Fadl, 2014).

ومن المؤسسات التعليمية في إندونيسيا التي طبقت هذه الوسائل هي معهد رياض الشفاء بسوكابومي. ومن خلال عملية تعليمية في هذا المعهد هي تعليم اللغة العربية، التي تهدف إلى جعل الطلاب ماهرون في اللغة العربية وتطوير المهارات اللغوية الأربعة مثل مهارة الكلام وتعزيزها بوجود تعليم اللغة باستخدام كتاب العربية بين يديك وبرامج أخرى مثل المحادثة لتطوير مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي. ومن جانب الملاحظة التي تكون سببا لاختيار الموضوع هي قلة الاستخدام أو عدم الالتزام بالتحدث باللغة العربية داخل المعهد، فيجري استخدامها داخل الصف أثناء دراسة اللغة العربية فحسب. وأيضا إجراء برنامج إلقاء الكلمات بعد صلوات الخمس باللغة الإندونيسية، وقلة سماع المحاضرات باللغة العربية. فمن هنا وجدت التحديات تؤثر في تنمية مهارة الكلام لدى الطلاب، فمن ثم يرى الباحث بأهمية كتابة هذا الموضوع، وأن يكون نموذجا من محاولة إبراز معرفة دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي.

ومن الدراسات السابقة المتعلقة بهذا الموضوع، البحث الذي كتبه قاريشا جحيا إسلامي، بعنوان "أثر

استخدام كتاب العربية بين يديك في تدريس مهارة الكلام لدى طلبة المدرسة الثانوية الحكومية ١٣ جاكرتا"، بحث علمي مقدم لتكملة شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة كلية التربية جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، 2021م. وهدفت الدراسة السابقة إلى كشف أثر تعليم مهارة الكلام باستخدام الوسيلة السمعية من كتاب العربية بين يديك، وكشف قدرة الطلبة على المحادثة بدون الوسيلة السمعية من كتاب العربية بين يديك. ووجه الاتفاق بين البحث السابق والبحث الحالي، حيث إن البحث السابق استخدم وسيلة التعليم هو كتاب العربية بين يديك وتركزت الباحثة في مهارة الكلام. وأما وجه الخلاف، بأن البحث السابق قامت بالبحث عند طلبة المدرسة الثانوية الحكومية 13 جاكرتا، بينما البحث الحالي قام بالبحث عند طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي (Islâmi 2021).

والثاني، رسالة الماجستير الذي قدمه عبد الفتاح مختار، بعنوان "تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك للناطقين بغيرها بمعهد سيتووانجي وفق نموذج الواقع والمدخلات والعملية والنتيجة (CIPP)"، رسالة الماجستير مقدمة لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، 2023م. وهدفت الرسالة إلى وصف واقع تعليم اللغة العربية باستخدام معهد سيتووانجي، وتقويم مدخلات تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العرب بين يديك بمعهد سيتووانجي، وتقويم عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العرب بين يديك بمعهد سيتووانجي، وتقويم نتائج تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العرب بين يديك بمعهد سيتووانجي. ووجه الاتفاق بين هذه الرسالة والبحث الحالي، أن الرسالة تحتوي على الدرس من كتاب العربية بين يديك في تعليم اللغة العربية بأسلوب توزيع الاستبانة والمقابلة في تحصيل النتيجة. وأما وجه الاختلاف، أن الرسالة تتحدث عن تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب العربية بين يديك للناطقين بغيرها بمعهد سيتووانجي، بينما البحث الحالي تتحدث عن دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي (Mukhtâr 2023).

والثالث، رسالة الماجستير التي قدمها أحمد جوهر فريدي، بعنوان "تعليم مهارتي الكلام والقراءة على الفروق اللغوية بين الكلمات المترادفة في كتاب العربية بين يديك لدى طلبة الصف التاسع بمدرسة الولدان الرابعة الإسلامية بجاكرتا"، رسالة الماجستير مقدمة لإكمال شرط من الشروط اللازمة للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية جاكرتا، 2024م. وتستهدف الرسالة إلى كشف الفروق اللغوية بين الكلمات المترادفة في كتاب العربية بين يديك في تعليم مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة مدرسة الولدان الرابعة الإسلامية بجاكرتا. وكشف إجراءات تعليم اللغة العربية على الفروق اللغوية بين المفردات المترادفة في

كتاب العربية بين يديك المستخدمة في مدرسة الولدان الرابعة الإسلامية بجكرتا. ووجه الاتفاق بين البحث السابق والبحث الحالي، بأن البحث السابق يتركز في تنمية مهارة الكلام باستخدام كتاب العربية بين يديك، وأما وجه الخلاف فالبحث السابق كان مجتمع البحث هم التلاميذ بمدرسة الولدان الرابعة الإسلامية بجكرتا، بينما البحث الحالي يكون مجتمع البحث هم طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي (Farîdî 2024).

منهج البحث

موقع هذه الدراسة هو معهد رياض الشفاء بسوكابومي، جاوى الغربية، إندونيسيا. واستخدم في هذه الدراسة طرق جمع البيانات، منها توزيع الاستبانة على طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي متعلقة بعنوان دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي، وعددهم 67 طالبا. ثم اعتمدت الدراسة بالمقابلة المباشرة مع مدير المعهد ومدرسي اللغة العربية بهدف الإجابة عن بعض الأسئلة المطروحة حول الدراسة فيه. وكانت أسئلة الاستبانة مغلقة، حيث يُطلب من المشاركين اختيار الإجابة المناسبة من بين الخيارات المتاحة، مما يساهم في الحفاظ على تركيز المبحوثين وارتباطهم بموضوع البحث. وبعد إقامة توزيع الاستبانة والحصول على البيانات من خلال التوزيع، قام بتحليل البيانات بأسلوب الإحصاء الوصفي باستخدام الحاسوب، ثم تمت معالجة البيانات إحصائيا باستخدام البرنامج الإحصائي (Ms. Excel) لمعرفة:

1. عدد تكرارات الإجابة (غير موافق بشدة، غير موافق، موافق، موافق بشدة)

2. النسبة المئوية

3. المتوسط الحسابي حاصل جمع البيانات مقسوما عددها.

م	قيمة المتوسط الحسابي	الدرجة	نوع الإجابة	النسبة
1	من 3,25 إلى 4,00	4	موافق بشدة	كبير جدا
2	من 2,50 إلى 3,24	3	موافق	كبير
3	من 1,75 إلى 2,49	2	غير موافق	صغير
4	من 1,00 إلى 1,74	1	غير موافق بشدة	صغير جدا

والبيانات المطلوبة في هذه الدراسة هي الوصفية الكمية، فتحليل البيانات المستخدمة هو بأسلوب من "ميلس وهيرمان"، فثلاث خطوات في تحليل البيانات هي حد البيانات، وعرض البيانات وتحليلها ومناقشتها، والاستنتاج. والمنهج المستخدم في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي التحليلي. وتم الاعتماد في تحليل هذه الدراسة على جميع المصادر والمعلومات المناسبة، بما في ذلك الكتب التعليمية واللغوية، وكذلك كتب المعاجم العربية. وكذلك الإحصاء الوصفي يسير على هدف جمع البيانات، حيث إن له عناية بطرق جمع البيانات وتبويبها وتلخيصها بشكل يمكن الاستفادة منها في وصف البيانات وتحليلها للوصول إلى قرارات سليمة في ظل ظروف عدم التأكد (شرف الدين خليل، 1985). واستخدم في هذه العملية الأساليب، مثل طريقة بحث قيمة المتوسط من جميع أفراد العينة، وطريقة بحث النسبة المئوية، وطريقة البحث عن النتيجة النهائية من الاستبانة، وطريقة معرفة أعلى نتائج الإجابة.

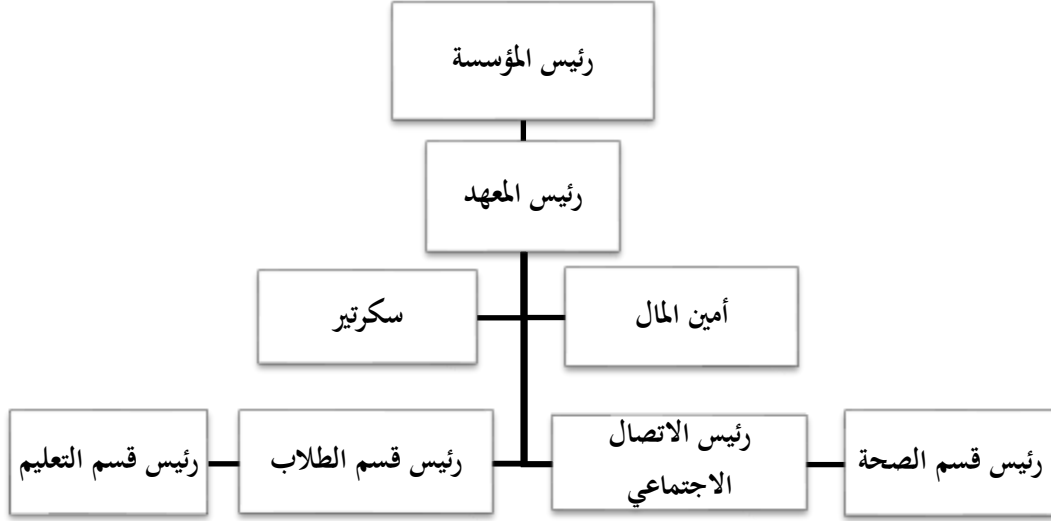
النتائج والمناقشة

أ. نتائج البحث

1. لمحة موجزة عن معهد رياض الشفاء بسوكابومي

يقع معهد رياض الشفاء بسوكابومي في منطقة سوكابومي، جاوا الغربية. ويبلغ عدد الطلاب من سنة 2021م إلى 2025م نحو 27 طالبا. ويعد معهد رياض الشفاء أحد المعاهد التي تجمع بين المنهجين في منهج تعليمها؛ منهج المعهد الإسلامي ومنهج الحكومة. كانت بدايتها تنفيذاً لرؤية تتمثل في إنشاء مدرسة تتأسس على القرآن الكريم واللغة العربية. فمن أجل تحقيقها، دُعي وُجّع بعض الإخوة المرتبطين برجال الإداري للمعهد الذين لهم كفاءة في التعليم للتعاون، والتأسيس والبناء لمؤسسة ومعهد المسمى بـ (Yayasan Sahabat Al-Qur'an Sukabumi) و (STQ Riyadhus Syifa Sukabumi). ويرجى وجود هذا المعهد، أنه يستطيع أن يوفر حاجة الطلاب في تعلم القرآن الكريم واللغة العربية. ويتولى المسؤوليات في هذا المعهد المدرسون حسب مجالهم، لكن بالأسف هذا المعهد ما زال يحتاج إلى المواد البشرية ليتولى بعض مسؤوليات، فلذلك لم يتم الهيكل التنظيمي لمعهد رياض الشفاء بسوكابومي نهائياً. ومما يلي الهيكل التنظيمي لمعهد رياض الشفاء بسوكابومي:

الجدول ١. الهيكل التنظيمي للمعهد



المصدر: نتائج المقابلة الشخصية

كتاب العربية بين يديك ومنهجه. كتاب العربية بين يديك هو سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها الذي ألفه الدكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان والدكتور مختار الطاهر حسين ومحمد الخالق محمد فضل تحت إشراف الدكتور محمد بن عبد الرحمن آل الشيخ. ومن أصعب إتقان مهارة اللغة العربية في عملية التعليم هي مهارة الكلام. ويتميز مشروع العربية بين يديك بالشمول والتكامل، فهو يستعين بجميع الوسائط التعليمية، من كتب وبرامج إذاعية، وتلفزيونية، وحاسوبية، وعن طريق الشبكة الدولية حتى يتحقق تعليم العربية بأفضل الأساليب، وليجد في كل درس ما يتحقق رغبته (Mukaromah 2023).

تعليم اللغة العربية في معهد رياض الشفاء بسوكابومي. فينهج تعليم اللغة العربية التي تمثل الوسيلة الأولى لفهم القرآن والمواد الدينية باستخدام كتاب العربية بين يديك، وهو يناسب لسان الإندونيسيين. وكذلك وضعت المواد الخاصة بها كالنحو، والصرف، والتعبير، والتجويد. وكان تعليمها يركز على الفهم، والتدريب والتطبيق. وأما دراستها خارج القاعة، فينهج برامج اللغة العربية وأنشطتها هُدف دعم تعليمها داخل القاعة الدراسية ومن ثم تركز في حفظ المفردات والحوار وأنشطة أخرى مما تدعم مهارة الكلام والاستماع.

وأما من جانب دراسة مهارة الكلام، فتنقسم إلى قسمين. القسم الأول هو التعليم داخل الصف، ففي داخل قاعة الدراسية تستخدم الأساليب الموجودة في كتاب العربية بين يديك، فندرب الطلاب الكلام باللغة العربية من خلال دراسة الحوار والمفردات من الكتاب فالمتكلم الأكثر هو الطالب وليس المدرس، وتكون نسبة مكونات

الكلام هي 70% للطلاب و30% للمدرسين. وكذلك جعل المدرس الطلاب يحفظون المفردات الواردة في الحوار لكل وحدة، ففي بداية الدرس يحاول أن يجعل الطلاب يفهمون ويعرفون المعاني في الحوار، ثم بعد ذلك المدرس يأمرهم بأن يحفظوا الحوار ويطبّقونه على حسب مجموعة.

والقسم الثاني التعليم خارج الصف. فهناك برنامج جديد مساعدة لتنمية مهارة الكلام باللغة العربية عند الطلاب يسمى بـ المحادثة. فالطلاب بعد دراستهم داخل الصف، يروّجهم المدرس إلى هذا البرنامج، حيث إن الطلاب يجتمعون ويتحدثون عما درسوا من الدرس في داخل الصف ويتناقشون فيما بينهم من خلال 30 دقيقة في المسجد. ومن جانب آخر، يقوم كذلك المدرس بالتعوّد عند الأساتذة والطلاب القدامى على الكلام أو الحوار مع طلاب المعهد باللغة العربية حول المعهد، وكذلك تطبيق في قسم الإعلانات وإلقاء الكلمات حتى يتمكنوا ويتعودوا على الكلام باللغة العربية.

2. دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي تم إجراء توزيع أسئلة الاستبانة لطلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي وعددهم ستة وعشرون طالبا، في التاريخ 2025/3/7، وقُسمت إلى الجداول، بحيث إن لكل جدول سؤال واحد. ثم تليه النسبة المتوسطة والتقدير، والتوضيح عن ذلك ما يلي:

الجدول 2. فرضيات الاستبانة وأجوبتها

الرقم	الأسئلة	الإجابة	قيمة المتوسط الحسابي	نسبة التأثير
1	يحتوي كتاب "العربية بين يديك" على أنشطة متنوعة تنمي مهارة الكلام	- موافق بشدة (38%) - موافق (58%) - غير موافق (4%) - غير موافق بشدة (0%)	3,35	كبير جدا
2	الموضوعات المطروحة في الكتاب مناسبة لمستوى الطلاب وتشجّعهم على التحدّث	- موافق بشدة (35%) - موافق (58%) - غير موافق (8%) - غير موافق بشدة (0%)	3,27	كبير جدا

كبير	3,23	<p>- موافق بشدة (27%)</p> <p>- موافق (69%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>3</p> <p>الصور والرسومات في الكتاب تساعد على فهم المواقف التحدّثية بشكل أفضل</p>
كبير جدا	3,35	<p>- موافق بشدة (38%)</p> <p>- موافق (58%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>4</p> <p>تمارين الكتاب تعزز ثقة الطلاب في استخدام اللغة العربية في المحادثة</p>
كبير	3,19	<p>- موافق بشدة (31%)</p> <p>- موافق (58%)</p> <p>- غير موافق (12%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>5</p> <p>الكتاب يقدم أمثلة واقعية تساعد على تطبيق اللغة في مواقف حقيقية</p>
كبير جدا	3,46	<p>- موافق بشدة (50%)</p> <p>- موافق (46%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>6</p> <p>الكتاب يحتوي على أنشطة جماعية تشجع الطلاب على التحدّث مع زملائهم</p>
كبير جدا	3,27	<p>- موافق بشدة (31%)</p> <p>- موافق (65%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>7</p> <p>الكتاب يوفر تمارين محادثة تعزز قدرة الطلاب على التعبير عن أنفسهم بوضوح</p>
كبير جدا	3,27	<p>- موافق بشدة (31%)</p> <p>- موافق (65%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>8</p> <p>ساعدني كتاب "العربية بين يديك" على تحسين نطقي للكلمات العربية</p>
كبير	3,19	<p>- موافق بشدة (31%)</p> <p>- موافق (58%)</p> <p>- غير موافق (12%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>9</p> <p>الكتاب ساعدني على التحدّث بطلاقة وباستخدام تراكيب لغوية صحيحة</p>

كبير جدا	3,27	<p>- موافق بشدة (42%)</p> <p>- موافق (42%)</p> <p>- غير موافق (15%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>الكتاب ساعدني على تحسين قدرتي على تكوين جمل صحيحة أثناء التحدث</p>	10
كبير	3,19	<p>- موافق بشدة (35%)</p> <p>- موافق (50%)</p> <p>- غير موافق (15%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>تمارين المحادثة في الكتاب ساعدتني على التفاعل بفعالية مع الآخرين</p>	11
كبير	3,04	<p>- موافق بشدة (27%)</p> <p>- موافق (50%)</p> <p>- غير موافق (23%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>الكتاب ساهم في تحسين قدرتي على استخدام التعابير الاصطلاحية أثناء الكلام</p>	12
كبير	3,08	<p>- موافق بشدة (23%)</p> <p>- موافق (62%)</p> <p>- غير موافق (15%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>الكتاب ساعدني على التحدّث بطلاقة في مواقف الحياة اليوميّة</p>	13
كبير	3,19	<p>- موافق بشدة (23%)</p> <p>- موافق (73%)</p> <p>- غير موافق (4%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>الكتاب ساهم في تحسين قدرتي على التعبير عن أفكارني بشكل واضح ومنظمّ</p>	14
كبير	3,12	<p>- موافق بشدة (27%)</p> <p>- موافق (58%)</p> <p>- غير موافق (15%)</p> <p>- غير موافق بشدة (0%)</p>	<p>الكتاب ساهم في تحسين قدرتي على المشاركة في المناقشات الجماعيّة</p>	15

المصدر: نتائج توزيع الاستبانة

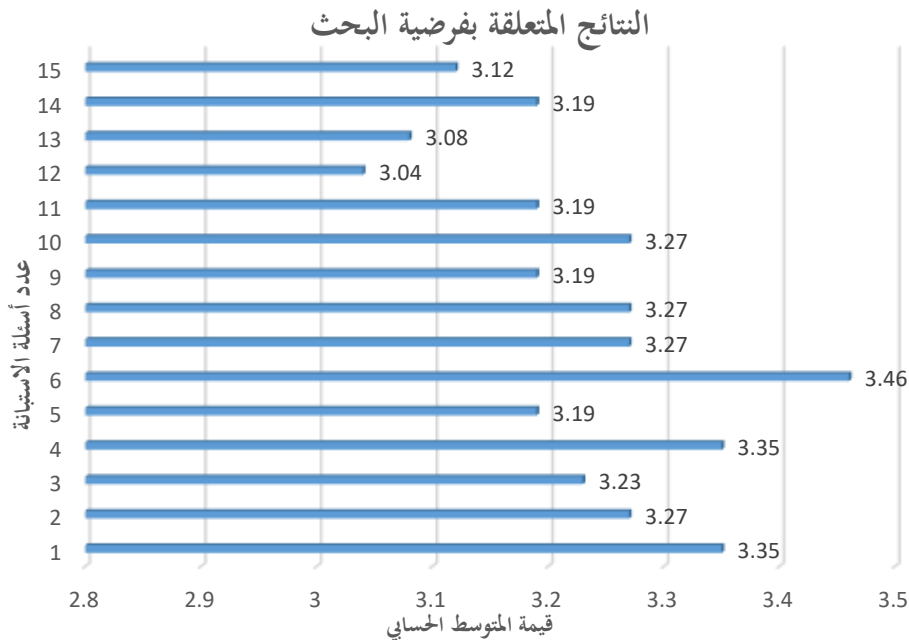
يبين هذا الجدول نتائج دراسة حول دور مساهمة كتاب العربية بين يديك خاصة في تحسين قدرة الطلاب على المشاركة في المناقشات الجماعية. وفقا للبيانات، وافق 7 طلاب بشدة (27%) على أن قدرتهم على المشاركة

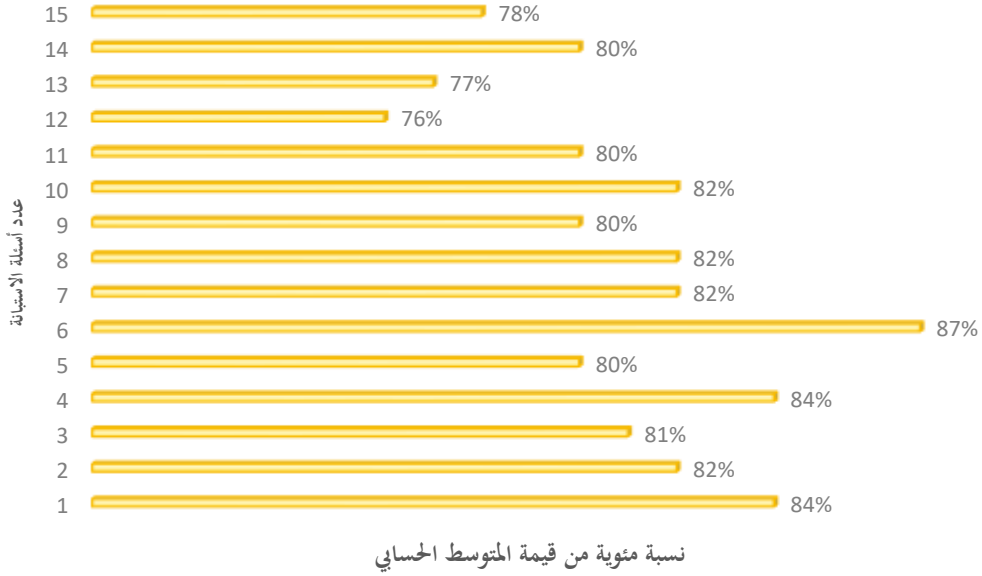
في درجة حسن، بينما وافق 15 طالبا (58٪) على ذلك أيضا لكن بشكل أكبر. وفي المقابل، لم يوافق 4 طلاب (15٪)، ولم يكن هناك أي طالب غير موافق بشدة.

وقيمة المتوسط الحسابي لهذه النتائج هو بلغ 3،12، مما يشير إلى أن الكتاب كان له دور كبير في تحسين قدرة الطلاب على المشاركة. ويوضح هذه الدرجة أن تقديم مثل هذا الكتاب يساعد الطلاب على تطوير مهاراتهم اللغوية خاصة مهارة الكلام وزيادة ثقتهم في المشاركة حول المناقشات الجماعية. ومن ثم، من المهم استمرار استخدام هذا الكتاب كجزء من العملية التعليمية خاصة في تنمية مهارة الكلام لضمان تحقيق نتائج إيجابية.

ومن خلال ما تم عرضه وتوضيحه سابقاً، يمكن تلخيص النتائج المتعلقة بفرضية دور استخدام كتاب

"العربية بين يديك" في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي على النحو التالي:

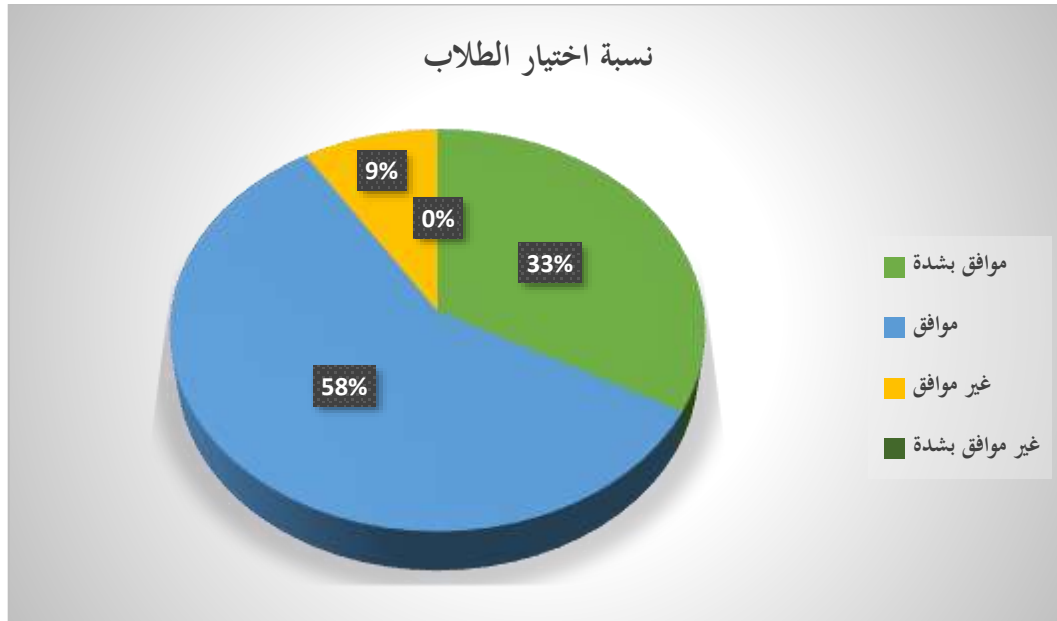




فمن خلال البيانات السابقة، أن أكبر النتيجة كانت عند الفرضية السادسة التي تنص على أن: "الكتاب يحتوي على أنشطة جماعية تشجع الطلاب على التحدث مع زملائهم"، إذ بلغت قيمة المتوسط الحسابي لهذه الفرضية 3،46 من 4 وهو ما يعادل نسبة 87%، ويشير هذا إلى أن استخدام كتاب العربية بين يديك له دور بارز في تطوير مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي، وبالأخص من محتوى الكتاب الذي يوفر أنشطة جماعية تشجع الطلاب على التحدث مع زملائهم.

وأما بنسبة إلى أقل النتيجة فكانت عند الفرضية الثانية عشرة التي تنص على أن: "الكتاب ساهم في تحسين قدرتي على استخدام التعابير الاصطلاحية أثناء الكلام"، حيث تبلغ قيمة المتوسط الحسابي 3،04 من 4، أي ما يعادل نسبة 76%، وهذا يشير إلى أن استخدام كتاب العربية بين يديك لم تعط دورا ملموسا في تنمية مهارة الكلام عند الطلاب، خاصة من جانب مساهمة الكتاب في تحسين قدرتهم على استخدام التعابير الاصطلاحية أثناء التحدث.

ومن حيث اختيار الطلاب بشكل عام، يُعرض على شكل الرسم البياني التالي، الذي يوضح توزيع اختيارهم ويوفر نظرة شاملة على الاتجاهات العامة فيما بينهم.



يعرض هذا المخطط الدائري نتائج حول دور استخدام كتاب العربية بين يديك في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي، وتشير النتائج إلى أن 58% من المشاركين عبّروا عن موافقتهم على أن استخدام هذا الكتاب تلعب دورا إيجابيا في تحسين وتنمية مهاراتهم الكلام. وفي حين أبدى 33% منهم موافقة شديدة، مما يدل على اقتناع كبير لدى غالبية الطلاب بأهمية هذا الدرس وتأثيره في تعزيز مهاراتهم الكلام.

وفي المقابل، أشار 9% من المشاركين إلى عدم موافقتهم على أن استخدام كتاب العربية بين يديك تُسهم في تنمية مهاراتهم في الكلام، مما يبرز وجود التحديات التي قد تؤثر على استفادة فئة من الطلاب من هذا الكتاب. ومع ذلك، لم يظهر أي من الطلاب رفضا شديدا لاستخدام هذا الكتاب، وهو ما يعطي دلالة على عدم وجود آثار سلبية ملحوظة مرتبطة بهذا الكتاب.

فتظهر هذه النتائج أن استخدام كتاب العربية بين يديك تحظى قبولا واسعا لدى الطلاب، وتلعب دورا إيجابيا في تنمية مهاراتهم في الكلام، كما يعكس غياب الرفض الشديد على إمكانية تطوير قدراتهم وتكييفه بما يتناسب مع احتياجات مختلف الطلاب، مما يجعله وسيلة فعالة لدعم العملية التعليمية وتنمية الكفاءة اللغوية في اللغة العربية.

خلاصة البحث

إن إجراء تعليم اللغة العربية في المعهد يركز على تنمية مهارات الطلاب خاصة في الكلام، بالاعتماد على الأساليب الموجودة من كتاب العربية بين يديك كتطبيق الحوارات، وفهم المفردات وحفظها، بالإضافة إلى برنامج المحادثة خارج الصف الدراسي لتعزيز قدرة الطلاب على الكلام وتطويرها.

وقد توصلت الدراسة إلى أن نسبة الإقرار من الطلاب الذين أجابوا بـ "موافق بشدة" بلغ 33%، وإضافة إلى ذلك، وأن نسبة الإقرار من الطلاب الذين أجابوا بـ "موافق" بلغ 58%، وكذا أن نسبة الإقرار من الطلاب الذين أجابوا بـ "غير موافق" بلغ 9% ولم يكف هناك أي طالب اختار إجابة "غير موافق بشدة". وبهذا أن استخدام كتاب العربية بين يديك له دور إيجابي في تنمية مهارة الكلام، ومن ثم لأن البيانات تؤكد على ذلك حيث إن عدد الموافقين أكبر من غيره.

فمن ثم، أن استخدام كتاب العربية بين يديك يلعب دورا كبيرا في تنمية مهارة الكلام لدى طلاب معهد رياض الشفاء بسوكابومي. حيث إنه يساعد على تحسين نطق الطلاب للكلمات العربية، وتحسين قدرتهم على تكوين الجمل الصحيحة أثناء التحدث، وتعزيز التحدث بطلاقة، وحسن التفاعل فيما بينهم، ويعين قدرتهم على ممارسة التعبير عن أفكارهم بشكل واضح ومنظم.

المراجع

- Atin, Nur. 2017. "Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab Dengan Buku Al-'Arabiyah Li Ghayr Al-'Arab Dan Buku Al-'Arabiyah Bayna Yadayk". Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta.
- Siddiq, Abdul Aziz. 2019. " Taqwîm al-kitâb at-ta'limî "Al-'Arabiyyah li al-nâsi'în" li ta'lim al-lughah al-'Arabiyyah li ghayr al-nâtiqîn bihâ ". *Waraqat: Jurnal Ilmu-Ilmu Keislaman* 4 (2): 106–21. <https://doi.org/10.51590/waraqat.v4i2.91>.
- Islami, Qorisya Cahya. 2021. "Atsar istikhdam kitâb Al-'Arabiyyah bayna yadayk fi tadrîs mahârat al-kalâm ladâ tullâb al-madrasah al-tsânawiyah al-hukûmiyyah 13 Jâkartâ". *Jâmi'ah Syarîf Hidayatullâh al-Islâmiyyah al-hukûmiyyah Jâkartâ*.
- Ibn Jinnî, Abû al-Fath 'Utsmân. *Al-khashâ'is*. Al-Qâhirah: Dâr al-Hadîts. 2006.
- Syarif al-Dîn Khalîl. *Al-Ihshâ' al-washfî*. Syabakah al-Abhâts wa al-Dirâsât al-Iqtishâdiyyah. 1985.
- Shidqî, Hâmîd, Suhaylâ Muhsinî, wa Sayyid 'Adnân Asykûrî. 2020. "Ta'hdîd al-mustawâ al-mushannif li mahârat al-muhâdatsah ladâ muta'allimî al-lughah al-'Arabiyyah wifqan li al-itâr al-'âlamî ACTFL al-mi'yârî fi ta'lim al-lughât al-ajnabiyyah". *Jâmi'ah al-Khawârizmî*.
- Farîdî, Ahmad Jawhar. 2024. "Ta'lim mahâratay al-kalâm wa al-qirâ'ah 'alâ al-furûq al-lughawiyah bayna al-kalimât al-mutarâdifah fi kitâb Al-'Arabiyyah bayna yadayk ladâ tullâb al-shaff al-tâsî' bi madrasah Al-Wildân ar-Râbi'ah al-Islâmiyyah bi Jâkartâ". *Jâmi'ah Syarîf Hidayatullâh al-Islâmiyyah al-hukûmiyyah Jâkartâ*.
- Mukhtâr, 'Abd al-Fattâh. 2023. "Ta'lim al-lughah al-'Arabiyyah bi isti'mâl kitâb Al-'Arabiyyah bayna yadayk li al-nâtiqîn bi ghayrihâ bi ma'had Situwanggi wifqan li namûdzaj al-wâqî'

- wa al-mudakhalât wa al-'amaliyyah wa al-natîjah (CIPP)". Jâmi'ah Maulana Malik Ibrahim al-Islâmiyyah al-hukûmiyyah Malang.
- Mukaromah. 2024. "Taṭbîq al-fidiyu at-ta'limî li kitâb Al-'Arabiyyah bayna yadayk fî tarqiyah mahârah al-kalâm bi madrasah Al-Wâfî al-Mutawassitah al-Islâmiyyah wa bi madrasah Hidâyatullâh al-Mutawassitah al-Islâmiyyah". Jâmi'ah Syarîf Hidayatullâh al-Islâmiyyah al-hukûmiyyah Jâkartâ.
- Al-Fauzan, 'Abdurahman bin Ibrahim, Mukhtar Thahir Husein, and Muhammad 'Abdul Khaliq. 2015. *Al-'Arabiyyah Baina Yadaik*. 5th ed. Riyadh: Future Media Gate.
- 'Alîmât, 'Abîr Râsyid. "Taqwîm wa taṭwîr al-kutub al-madrasiyyah lil-marḥalah al-asâsiyyah 'Kutub al-Tarbiyah al-Ijtimâ'iyah wa al-Waṭaniyyah' ". 1st ed. 'Ammân: Dâr al-Hâmid li al-Nasyr wa al-Tawzî'. 2006.
- Ar-Raiḥân, Nayl. 2024. "Fa'âliyah istikhdâm wasîlah biṭâqah al-istidzkâr fî tadrîs al-mufradât ladâ talâmîdz madrasah Al-Mursyidiyyah al-Ibtidâ'iyah al-Islâmiyyah Tangerang al-Janûbiyyah". Jâmi'ah Syarîf Hidayatullâh al-Islâmiyyah al-hukûmiyyah Jâkartâ.
- 'Alî Aḥmad Madkûr. *Tadrîs Funûn al-Lughah al-'Arabiyyah*. Al-Qâhirah: Dâr as-Syawâf, 1991.
- Nahr, Hâdî. *'Ilm al-Lughah al-Ijtimâ'î 'inda al-'Arab*. 1st ed. Baghdâd: Maktabah Lisân al-'Arab, 1998.
- Syâhîn, 'Abd al-Shabûr. *Fî 'Ilm al-Lughah al-Ijtimâ'î*. Bayrût: Mu'assasat ar-Risâlah, 1993.